



NOTICE OF APPROVAL

AVIS D'APPROBATION

Issued by statutory authority of the Minister of Industry (styled Innovation, Science and Economic Development) for the following device model(s):

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de l'industrie (stylé Innovation, Sciences et Développement économique) pour le(s) modèle(s) d'instrument suivant(s):

TYPE OF DEVICE

TYPE D'APPAREIL

Electronic Weighing and Load Receiving Element

Dispositif peseur et récepteur de charge électronique

APPLICANT

REQUÉRANT

Mettler-Toledo Inc.
1150 Dearborn Drive
Worthington, Ohio 43085
USA / É.U.

MANUFACTURER

FABRICANT

Mettler-Toledo Inc.
1150 Dearborn Drive
Worthington, Ohio 43085
USA / É.U.

MODEL NUMBER(S) - NUMÉRO(S) DE MODÈLE(S)

PBA439-yynnn
PBA639-yynnn

USE

- General Use
- Restricted Use

USAGE

- Usage général
- Usage restreint

SECTION 1 (including cover page) - Model Identification and Summary of Device Main Metrological Characteristics

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the *Weights and Measures Regulations*. The following is a summary of the principal features only.

SECTION 2 - Model(s) Identification and Summary of the Parameters and Limitations

The model(s) listed in Column 1 of the following table is (are) approved according to the metrological characteristics indicated in the other corresponding columns of the table. Models produced for use in trade must comply, namely in terms of settings and use, with the metrological characteristics indicated in the table.

Devices marked with "C" (complete) in column 2 have been tested using full tolerance. The modules of these devices cannot be separated in order to form another device, when interfaced with other modules. Devices marked with "M" (modular) have been tested as a module using partial tolerances for each of them; They can be interfaced with other compatible modules in order to form a device.

When values in columns 4, 6 and 8 are in metric and in imperial units, the device can be operated in dual units. If one of these units is in brackets, this unit selection is programmable and sealable; if it is not in brackets, the operator can select the unit through the keyboard.

An "X" means that the function or the element is present while a "---" indicates that the element or the function is absent.

When d is in [], $d \neq e$.
E_{max}: load cell capacity

PARTIE 1 (incluant la page couverture) - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des caractéristiques métrologiques principales de l'appareil.

REMARQUE : Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du *Règlement sur les poids et mesures*. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

PARTIE 2 - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des paramètres-limites

Le(les) modèle(s) énuméré(s) dans la colonne 1 du tableau suivant, est (sont) approuvé(s) en fonction des paramètres indiqués dans les autres colonnes correspondantes du tableau. Le(les) modèle(s) construit(s) pour usage dans le commerce doit(vent) être réglé(s) et utilisé(s) selon les fonctions métrologiques indiquées dans le tableau.

Les appareils marqués d'un « C » (complet) à la colonne 2, ont été vérifiés en appliquant la pleine tolérance. Les modules de ces appareils ne peuvent être séparés pour former, en les rattachant à d'autres modules, un autre instrument. Les appareils marqués d'un « M » (modulaire) ont été vérifiés comme module en appliquant à chacun la tolérance partielle; ils peuvent être rattachés à d'autres modules compatibles pour former un instrument.

Lorsque les valeurs aux colonnes 4, 6 et 8 sont indiquées en unités métriques et en unités impériales, l'appareil peut fonctionner dans les deux unités. Si une des unités est entre parenthèses, la sélection de l'unité est programmable et scellable; si elle est indiquée sans parenthèses, l'opérateur peut choisir l'unité au moyen du clavier.

Le signe « X » indique que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le signe « --- » indique l'absence du dispositif ou de la fonction.

Lorsque d est entre [], $d \neq e$.
E_{max}: portée de la cellule de pesage.

SECTION 2 - TABLE 1 - Device Main Metrological Characteristics

PARTIE 2 - TABLEAU 1 - Les caractéristiques métrologiques principales des appareils

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Model Modèle	C or / ou M	Class Classe	Max	E _{max}	e [d]	n _{max}	e _{min}	Temp.
PBA439-A6 PBA439-QA6 PBA639-A6 PBA639-QA6	M	III	5 kg (10 lb)	11 kg	---	---	0.001 kg (0.002 lb)	-10 °C to / à 40 °C
PBA439-A15 PBA439-QB15 PBA639-A15 PBA639-QB15			10 kg (25 lb)	22 kg			0.002 kg (0.005 lb)	
PBA439-B30 PBA439-BB30 PBA439-QB30 PBA639-B30 PBA639-BB30 PBA639-QB30			25 kg (50 lb)	60 kg			0.005 kg (0.01 lb)	
PBA439-B60 PBA439-BB60 PBA439-BC60 PBA439-QB60 PBA439-CC60 PBA639-B60 PBA639-BB60 PBA639-BC60 PBA639-QB60 PBA639-CC60			50 kg (100 lb)	100 kg			0.01 kg (0.02 lb)	
PBA439-B150 PBA439-BC150 PBA439-CC150 PBA639-B150 PBA639-BC150 PBA639-CC150			100 kg (250 lb)	250 kg			0.02 kg (0.05 lb)	
PBA439-BC300 PBA439-CC300 PBA639-BC300 PBA639-CC300			250 kg (500 lb)	500 kg			0.05 kg (0.1 lb)	
PBA439-CC600 PBA639-CC600			500 kg (1000 lb)	750 kg			0.1 kg (0.2 lb)	

SECTION 2 - TABLE 1 - Device Main Metrological Characteristics**PARTIE 2 - TABLEAU 1 - Les caractéristiques métrologiques principales des appareils**

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Model Modèle	C or / ou M	Class Classe	Max	E_{max}	e [d]	n_{max}	e_{min}	Temp.

Meaning of the codes used in model numbers and other information / Signification des codes utilisés dans le numéro de modèle et autres informations.

For models PBA439-yynnn and PBA639-yynnn:

yy denotes platter size (See Table 3)

nnn denotes capacity (but is not equal to the capacity)

/

Pour les modèles PBA439-yynn et PBA639-yynnn:

yy indique les dimensions du plateau (voir tableau 3)

nnn indique la capacité (mais il n'est pas égal à la capacité)

SECTION 3 - Device Description

If an "X" appears in table columns, it means that the function or the element is present while a "---" indicates that the element or the function is absent or that it is not applicable.

PARTIE 3 - Description de l'appareil

Le symbole «X» qui apparaît dans les colonnes des tableaux signifie que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le symbole «---» signifie l'absence du dispositif ou de la fonction; ou que celui-ci ou celle-ci ne s'applique pas.

SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features**PARTIE 3 - TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs indicateurs pondéraux**

Models / Modèles →	PBA439-yynnn, PBA639-yynnn
General / Générales	
NA / s.o.	
Metrological Functions / Fonctions métrologiques	
NA / s.o.	
Operator's Display / Afficheur destiné à l'opérateur	
NA / s.o.	
Customer's Display / Afficheur destiné aux clients	
NA / s.o.	
Keyboard and Operator Controls / Clavier et boutons de contrôle destinés à l'opérateur	
NA / s.o.	

SECTION 3 - TABLE 3 - Weighing Element Features

PARTIE 3 - TABLEAU 3 - Caractéristiques des dispositifs peseurs

Models/Modèles →	PBA439-yynnn, PBA639-yynnn
General / Générales	
Platter Dimensions / Dimensions du plateau	A: 240 mm x 300 mm B: 400 mm x 500 mm BB: 300 mm x 400 mm yy = QA: 228 mm x 228 mm QB: 305 mm x 305 mm BC: 500 mm x 650 mm CC = 600 mm x 800 mm
Power Supply / Alimentation électrique ① V AC / V c.a. ② V DC / V c.c. ③ AC-DC adapter / Adaptateur c.a.-c.c.	---
Material / Matériau ① Housing / Boîtier ② Frame / Châssis ③ Sub-frame / Sous châssis ④ Platter / Plateau	② ③ ④ Stainless Steel / Acier inoxydable ¹
Level / Niveau	X
Adjustable Feet / Pieds réglables	X
Stops / Butées	X
Signal transmitted / Signal transmis ① Analog / Analogue ② Digital / Numérique	①
Installation ① Permanent / Permanente ② Mobile	②
<p>Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations:</p> <p>1.) Models PBA439-yynnn use a bent bar frame except for models PBA439-A6, PBA439-A15, and PBA439-QA6 that have a flat steel frame. Models PBA639-yynnn use a tube frame for all capacities and platter sizes. / Les modèles PBA439-yynnn utilisent un châssis en barre pliée, sauf les modèles PBA439-A6, PBA439-A15 et PBA439-QA6 qui ont un châssis plats en acier. Les modèles PBA639-yynnn utilisent un châssis tubulaire pour toutes les capacités et tailles de plateau.</p>	

SECTION 3 - TABLE 3 - Weighing Element Features (Continued)

PARTIE 3 - TABLEAU 3 - Caractéristiques des dispositifs peseurs (suite)

Models/Modèles →	PBA439-yynnn, PBA639-yynnn
Load Cells/ Cellules de pesage	
Number of Load Cells / Nombre de cellules de pesage	1
Type	Single-ended (bending)/Appui simple (flexion)
Load Cells/ Cellules de pesage	
Assembly / Montage ① Bolted / Boulonnée(s) ② Other / Autre	①
Location / Localisation	Bolted to the sub-platter, at the centre of the base / Boulonnée au sous-plateau, au centre de la base
Load Transmission / Transmission de la charge ① Direct / Directe ② Indirect / Indirecte	①

SECTION 4 - Sealing of Calibration and Configuration Parameters

PARTIE 4 - Scellage des paramètres d'étalonnage et de configuration

Models/Modèles →	PBA439-yynnn, PBA639-yynnn
Approved Means of Sealing / Mode de scellage approuvé ① Metrological Audit Trail / Registre électronique des événements métrologiques ② Physical Seal / Scellé physique	---
Metrological Audit Trail / Registre électronique des événements métrologiques Categories / Catégories ① Category 1 / Catégorie 1 ② Category 2 / Catégorie 2 ③ Category 3 / Catégorie 3	---
Method of Sealing / Méthode de scellage ① Wire and Seal / Fil et sceau ② Paper Seal / Sceau papier ③ Event Counters / Compteurs d'événements ④ Event Logger / Enregistreur d'événements ⑤ Other / Autre	---

SECTION 5 - Limitations and Specific Installation and Marking Requirements**PARTIE 5 - Les restrictions/exigences particulières d'installation et de marquage**

Models / Modèles →	PBA439-yynnn, PBA639-yynnn
① Counting Function / Fonction de comptage ② Over-under Target Function / Fonction au-delà et en deçà de la cible ③ Device Installation / Installation de l'appareil ④ Automatic and In-Motion Weighing / Appareil pour pesage automatique et en mouvement ⑤ Other / Autre	---

SECTION 6 - Limitations and Use Requirements**PARTIE 6 - Les restrictions et exigences d'utilisation**

The approved devices are electronic weighing and load receiving elements that when interfaced to a approved and compatible electronic weight indicating element, form weighing devices.

L'appareil approuvé est un dispositif peseur et récepteur de charge électronique de table qui, lorsque relié à un dispositif indicateur pondéral approuvé et compatible, constitue un appareil de pesage.

SECTION 7 - Terms and Conditions

NA

PARTIE 7 - Termes et conditions

S.O.

SECTION 8 - Photographs and Drawings**PARTIE 8 - Photos et dessins**

Typical Model PBA439-yynnn and PBA639-yynnn/
Modèle typique PBA439-yynnn et PBA639-yynnn



Typical sub-platter for models PBA439-A6, PBA439-QA6,
PBA439-A15 /
Sous-plateau typique pour les modèles PBA439-A6, PBA439-
QA6, PBA439-A15

SECTION 8 - Photographs and Drawings (Continued)**PARTIE 8 - Photos et dessins(suite)**

Typical sub-platter for models PBA439-yynnn /
Sous-plateau typique pour les modèles PBA439-yynnn



Typical sub-platter for models PBA639-yynnn /
Sous-plateau typique pour les modèles PBA639-yynnn

SECTION 9 - Evaluated by**PARTIE 9 - Évalué par**

This device was evaluated by:

Cet appareil a été évalué par:

Original: Daljit Dhaliwal
Senior Legal Metrologist

Original: Daljit Dhaliwal
Métrologiste légale principale

Tested by NTEP under US-CAN Mutual Recognition
Arrangement

Testé par NTEP sous le Programme de reconnaissance mutuelle
États-Unis-Canada

SECTION 10 - Revision**PARTIE 10 - Révision**

NA

s.o.

SECTION 11 - Approval

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations, specifications and terms and conditions established under the *Weights and Measures Act*. Approval is hereby granted accordingly pursuant to section 3 of the said Act.

Modifications to a device which alter the originally approved design (including both hardware and software), must be reported to the Measurement Canada Engineering and Laboratory Services Directorate (ELSD).

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations, specifications and terms and conditions established under the *Weights and Measures Act*.

A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local office of Measurement Canada.

Requirements relating to marking are set forth in sections 49 to 54 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. Installation and use requirements are set forth in sections 55 to 67 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices.

SECTION 12 - Signature and Date

Ronald Peasley
Senior Engineer - Gravimetry
Engineering and Laboratory Services Directorate

Notice of Approval issued on: 2022-03-11

PARTIE 11 - Approbation

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareil(s) identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au règlement, aux normes et aux conditions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*, la présente approbation est accordée en application de l'article 3 de ladite Loi.

Les modifications apportées à un instrument, qui altèrent le modèle approuvé initialement (y compris le matériel et les logiciels), doivent être signalées à la Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire (DISL) de Mesures Canada.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciale des appareils sont soumis à l'inspection conformément au règlement, spécifications et aux conditions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*.

En plus de cette approbation, une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Mesures Canada.

Les exigences de marquage sont définies dans les articles 49 à 54 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans les articles 55 à 67 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique.

PARTIE 12 - Signature et date

Ronald Peasley
Ingénieur principal - Gravimétrie
Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire

Avis d'approbation émis le: 2022-03-11

Original copy signed by: / Copie authentique signée par :

Web Site Address / Adresse du site Internet:

<http://mc.ic.gc.ca>